

ake, i āta whiriwhirihia, ā, whakaaetia ana, whakamanatia ana kia tū te rūnanga nui me te rūnanga whāiti.

Nō te wiki i muri mai i hui ai te rōpū whāiti, ā, e ai ki te kōrero i tau te pūehu i waenganui i a rātou, inā hoki i whakaaetia kia mau tonu te Aho Matua hei uaratanga **whānui**.

Ahakoa pēhea, ko tā te Taura Whiri ki a koutou, kia kaha ki a koutou. Kei konei mātou hei āwhina atu, hei tautāwhi atu i ngā wā ko te reo te kaupapa. Me pēhea kē hoki e kore ai e tautoko, mena ko te reo Māori te kaupapa?

TE ANGA MARAUTANGA MŌ AOTEAROA

Nō te 7 o Paenga-whāwhā i whakaterea ai te “Anga Marautanga o Aotearoa”. He pūrongo tēnei nā te Tāhuhu o te Mātauranga, e whakatakoto tūāpapa hou ana mō te āhua o te whakaako me te ako i roto i ngā kura o Aotearoa. Ko tā tēnei pūrongo, he whakatakoto ara hou:

- e taea ai ngā tikanga **aro matawai* te whakatairite
- e piki ai ngā taumata paetae o ngā ākonga
- e eke ai ngā ākonga ki aua taumata ahakoa nō hea mai, ahakoa pēhea ō rātou āhua
- e honoa ai ngā hua ako o ia marautanga kia tautoko ai tētahi i tētahi
- e hāngai ai ngā hua ako ki ngā pūmanawa whānui e hiahiatia ana puta noa i te ao

I uru ai ki konei he paku kōrero mō tēnei kaupapa nā te mea i tuhia te pūrongo ki ngā reo e rua, ki te reo Pākehā me te reo Māori. Engari hei whakaohiti noa ake, mena kei te kimi kōrero hei whakahiamo i te hinengaro, ki te reo Pākehā, ki te reo Māori kē rānei, me pukapuka kē, i te mea e rua e rua he maroke.

(* *assessment*)

Nō te tuinga Pākehā te hē, i te mea koinā te mea i tuhia tuatahitia me te whakahau anō i te taha kia hāngai pū te whakamāoritanga ki tērā, kia kaua e tukua a wairua Māori kia rere, kei whenumi te tikanga o te kōrero.

Me pēhea hoki e mākūkū ake ai te whakamāoritanga o tētahi kōrero Pākehā mutunga kē mai nei o te maroke? He wā anō ka wana tētahi kōrero i te whakamāoritanga, engari nā te āhua tonu o tēnei kaupapa e whakapae ana au e kore e taea.

Heoi anō, he take anō i raua mai ai tēnei murakehu ki te *Muka*. He nui ngā kupu Māori “hou” kua whakamahia i roto i te whakamāoritanga, he kore nō ngā kaituhi i hiahia kia waiho te kupu Māori *kotahi* hei whakamāori i ngā tikanga *e rua* (nui atu rānei), kia waiho rānei ngā kupu Māori *erua* hei whakamāori i te tikanga *kotahi*. He tika tonu tā rātou inā hoki i roto i te pūrongo Pākehā he tikanga motuhake tō tēnā kupu, he tikanga motuhake tō tēnā kupu.

Engari hoki te mutunga iho e hia kē mai nei ngā kupu kāore i te kaha te mōhiotia kei tēnei pūrongo e taupū ana, me te aha anō ka hēmanawa katoa te kaupānui. Waimarie ana mena ka kitea mai tētahi rerenga kōrero kotahi kāore he kupu hou i roto.

Heoi anō te pai, he mea *whakatītaha* katoa ngā kupu hou, e tohu ana kia karapa whakatemata te titiro, i te mea kei te tapa matau o ia whārangi e tūtira mai ana ngā kupu Pākehā.

Ehara i a te Taura Whiri te whakamāoritanga, ehara hoki i a mātou ngā kupu hou, engari i tae mai te tono kia āta tirohia, kia whakaaetia e konei ngā kupu nā ētahi kē i kite mai. Nā tēnei tū āhua i whai wāhi atu ai te Taura Whiri ki tēnei mahi, engari hei matawai noa i ngā mahi kua oti kē.

Ahakoa āhua rangirua ngā kōrero o tua ake nei, arā kei te kī ake he pai te pukapuka engari he āhua mea